

apunt.

© Ben Fouquet - NouvelleVagues



FESTIVAL DE CINEMA DE MENORCA

15 - 21 JUL 2019

MENORCA FILM FESTIVAL

www.festivalmenorca.com

#MenorcaCine #FCME2019



INFORMACIÓ PRÀCTICA

GALA D'INAUGURACIÓ

Sessió gratuïta

CINEMES CANAL SALAT I CINEMES OCIMAX

Sessió: 4€

PATI DE SANT FRANCESC

Sessió única: 4€ / Sessió doble: 7€

ILLA DEL REI

Sortida: Moll de Calesfontes. Es Castell

Preu únic (inclou transfer): 12€ adults / 4€ infants

JORNADES PROFESSIONALS

Museu de Menorca (Pati de Sant Francesc)

Sessió gratuïta

CINEMA AMB FAMÍLIA

Sessió: 4€ + espectacle

ABONAMENT FESTIVAL

30€ (no inclou Illa del Rei)

PREUS ESPECIALS AMB DESCOMPTE (taquilla)

Injove + Escola d'Art 50%



VENDA D'ENTRADES

Entrades anticipades a la nostra web:

www.festivalmenorca.com/es/entrades-i-abonaments/

Punt de venda físic: Sala La Caixa (C. Nou. Maó)

* Exposició *La mar de plàstics* (es podrà visitar durant tota la setmana).



FESTIVAL
DE CINEMA
DE MENORCA
MENORCA FILM FESTIVAL

www.festivalmenorca.com

#MenorcaCine #FCME2019



HI HAVIA UNA VEGADA UNA ILLA ...

Repartides com punts al mapa del món hi ha milers d'illes. Les històries que esdevenen en aquestes illes protagonitzen la 4a edició del Festival de Cinema de Menorca. Aquestes històries d'emocions, d'anhel, de nostàlgia i de supervivència formen l'arxipèlag cinematogràfic, el més internacional de totes les edicions.

Prova d'aquesta obertura és el nostre agermanament amb Malta, illa amb la qual compartim una cultura, un mar, un paisatge i, a partir d'ara, també un punt de trobada per a cineastes. Una altra novetat és la nostra aposta per la sostenibilitat, una molt necessària filosofia de vida que s'obre camí en el món del cinema.

I els nostres incondicionals: cineastes de renom, una programació impecable, una secció competitiva que ara també premia el talent més jove i l'espectacular Menorca.

Benvinguts! Acomodin-se i gaudeixin d'aquesta festa del cinema.

Había una vez una isla...

Repartidas como puntos en el mapa del mundo hay miles de islas. Las historias que ocurren en esas islas protagonizan la 4ª edición del Festival de Cine de Menorca. Estas historias de emociones, nostalgia y supervivencia forman nuestro archipiélago cinematográfico, el más internacional hasta ahora.

Prueba de esta apertura es nuestro hermanamiento con Malta, isla con la que compartimos una cultura, un mar, un paisaje y, a partir de ahora, un punto de encuentro para cineastas. Otra novedad es nuestra apuesta por la sostenibilidad, una muy necesaria filosofía de vida que también se abre camino en el mundo del cine. Y nuestros incondicionales: cineastas de renombre, una programación impecable, una sección competitiva que ahora también premia el talento más joven y la espectacular Menorca. ¡Bienvenidos! Acomódense y disfruten de esta fiesta del cine.

EQUIP

Direcció: Inés Garrell

Comité assessor: Isabel Maria Segura, Margaret Nicoll

Programació: Tariq Porter, Núria Campreciós, Jon Lusa

Producció: Céline Pelletier - **Suport tècnic:** Acustic

Espai professional: Marta Castells

Comunicació: Núria Maynou i Itziar Lecea

Serveis audiovisuals: Xavi Bros, Omela Rubioli, Binifilms

Suport espais: Josep Coll, Jon Lusa, Marc Herrando

Disseny imatge: Ben Fouquet - Nouvellevagu.es

Disseny: Maria Eva Melià - **Disseny web:** Aigu Sainz

Disseny del programa de mà: Island Mood

Disseny guardons: Escola d'Art. Grau de Joieria

Curmetratge oficial 4a edició: Binifilms

Ambaixadors: Jacinto Seguí, Susi Medina, Fede Segura, Victoria Krauss, Amadeu Paradís, Fran Pacheco, Stephanie Zapp

EDITA: Island Mood - **DL:** ME 596-2019

SUMARI

- 05 Els espais
- 06 El jurat
- 07 Illes en Curt ■
- 12 Balears en Curt ■
- 14 Illes en Llarg ■
- 17 Cinema Social ■
- 18 Illa de Malta ■
- 20 Jornades professionals
 - Som Reserva ■
 - Som Festivals ■
- 22 Talent Jove ■
- 23 Activitats paral·leles
 - Som Oci ■
 - Som Família ■
- 24 El Festival, dia a dia
- 26 Menorca 365
- 27 Gràcies

ELS ESPAIS DEL FESTIVAL



Catedral de Menorca

Pl. Catedral · Ciutadella



Pati de Sant Francesc

Pla des Monestir · Maó



Illa del Rei

Sortida vaixell: Calesfonts · Es Castell



Cinemes Canal Salat

St. A.M. Claret · Ciutadella



MÉS ESPAIS DEL FESTIVAL

Teatre Principal de Maó

Costa Deià, 40 · Maó

Paput Burgers & Cocktails

Moll de Ponent, 133 · Maó

Cinemes Ocimax

S. Ramon y Cajal, 15 · Maó

La Margarete

St. J. Baptista, 6 · Ciutadella



LA SEU

Sala "La Caixa"

Carrer Nou · Maó

* Punt d'informació i venda anticipada d'entrades

EL JURAT

El Festival de Cinema de Menorca comptarà amb un jurat professional de reconeguda trajectòria internacional.

El Festival de Cine de Menorca contarà con un jurado profesional de reconocida trayectoria internacional.



**ISA
CAMPO**

Directora i
guionista, l'altra
meitat de
La Termita Films



**ISAKI
LACUESTA**

Cineasta, la seva
obra abasta tant
el documental
com la ficció



**ALBA
PAZ**

Codirectora
del Festival
Cinespagna
de Toulouse



**MARGA
MELIA**

Cineasta.
Presidenta
de l'ACIB

ELS PREMIS

Secció competitiva: Balears en Curt i Illes en Curt

Premi en metàl·lic de 700€ i guardó / Premio en metálico de 700€ y galardón

Premi Talent Jove

Premi en metàl·lic de 500€ i guardó / Premio en metálico de 500€ y galardón

Premi Públic Secció Mostra de Llargmetratges: Illes en Llarg

Guardó / Premio Público Sección Illes en Llarg: galardón al mejor largometraje



Tots els guardons han sigut dissenyats per alumnes de joieria de l'Escola d'Art de Menorca
Todos los galardones han sido diseñados por alumnos de joyería de la Escuela d'Art de Menorca

01
SESSIÓ/SESIÓN
16/07 DM / MA · 19 H
CINEMES CANAL SALAT
CIUTADELLA



Secció competitiva
de curtmetratges
d'àmbit internacional

Sección competitiva
de cortometrajes de
ámbito internacional

ILLES
EN CURT

Mamartuile

Alejandro Saeovich | Mèxic, 2017 | 12' | Castellà

A punt de retirar-se, el president de Mèxic es troba immers en un complex –i absurd– conflicte internacional... Una singular comèdia que ha passat per festivals com Clermont-Ferrand o Palm Springs.

A punto de retirarse, el presidente de México se encuentra inmerso en un complejo –y absurdo– conflicto internacional... Una singular comedia que ha pasado por festivales como Clermont-Ferrand y Palm Springs.

Skin

Guy Nattiv | EUA, 2018 | 20' | Anglès | VOSE

Guanyador de l'Oscar al millor curtmetratge, *Skin* és una història sobre racisme i extrema dreta als Estats Units... i les seves conseqüències més brutals i inesperades. El director ja n'està preparant el llargmetratge.

Ganador del Oscar al mejor cortometraje, Skin es una historia sobre racismo y extrema derecha en los Estados Unidos... y sus consecuencias más brutales e inesperadas. El director ya está preparando el largometraje.

El círculo

Daniel González | Espanya, 2018 | 15' | Castellà

El que sembla una visita cordial de dos veïns a un nou inquilí es converteix, ràpidament, en un sinistre i intrigant trencaclosques. Protagonitzat per Vito Sanz i Bruna Cusi i dirigit pel guionista de sèries com *Cites* o *Sé quién eres*.

Lo que parece una cordial visita de dos vecinos a un nuevo inquilino se convierte, rápidamente, en un siniestro e intrigante rompecabezas. Protagonizado por Vito Sanz y Bruna Cusi y dirigido por el guionista de Citas o Sé quién eres.

Héroes

Santiago Cardelús, Pablo Manchado | Espanya, 2018 | 8' | Castellà

Un noi assisteix al que sembla ser una escena de violència de gènere. Decideix intervenir, convertint-se en un heroi anònim... Però la línia que separa el bé i el mal és molt fina.

Un chico asiste a lo que parece ser una escena de violencia de género. Decide intervenir, convirtiéndose en un héroe anónimo... Pero la línea que separa el bien y el mal es muy fina.

02

SESSIÓ/SESIÓN

17/07 DC / MI · 19 H
PATI DE SANT FRANCESC
MAÓ

Rapaz

Felipe Gálvez | Xile, 2018 | 13' | Castellà

Amb 13 minuts de pur nervi, *Rapaz* proposa un thriller social que retrata el cantó més fosc de la societat xilena. Protagonitzat per Andrew Bargsted (*Mala junta*, FCME 2017) i guanyador de premis a Dallas, Huesca i Marsella. *Con 13 minutos de puro nervio, Rapaz propone un thriller social que retrata el lado más oscuro de la sociedad chilena. Protagonizado por Andrew Bargsted y ganador de premios en Dallas, Huesca y Marsella.*

Suc de síndria

Irene Moray | Espanya, 2019 | 20' | Català | VOSE

Després d'arrasar amb premis a festivals com Berlín, Medina del Campo, Màlaga i D'A, arriba a Menorca aquesta sensibillíssima història de sexualitats trobades (o retrobades) que protagonitzen Elena Martín (*Júlia ist*) i Max Grosse Majench.

Después de arrasar con premios en festivales como Berlín, Medina del Campo, Málaga y D'A, llega a Menorca esta sensibillísima historia de sexualidades encontradas (o reencontradas) que protagonizan Elena Martín (Júlia ist) y Max Grosse Majench.

Zero

David Macián | Espanya, 2018 | 8' | Castellà

Un poble que no consumeix Coca-Cola serveix d'argument al director, David Macián, per construir una divertida i mordaç crítica a les grans empreses i oferir, de pas, un magnífic duel interpretatiu entre Josean Bengoetxea i Javier Gutiérrez.

Un pueblo que no consume Coca-Cola sirve de argumento para construir una divertida y mordaz crítica a las grandes corporaciones y ofrecer, de paso, un magnífico duelo interpretativo entre Josean Bengoetxea y Javier Gutiérrez.

Atarraya

Esteban García | Colòmbia, 2018 | 15' | Castellà

A través d'un tràgic lirisme, el film explica com, en un deprimint barri de Cartagena, una noia es veu obligada a avortar. Poc després, davant la possibilitat d'aconseguir feina a Europa, ha de decidir si posar en risc la seva salut.

A través de un trágico lirismo, el film cuenta como, en un deprimido barrio de Cartagena, una chica se ve obligada a abortar. Poco después, ante la posibilidad de conseguir trabajo en Europa, tiene que decidir si poner en riesgo su salud.

The Evil Eye (Deochiul)

Leonore Kasper | Romania, 2018 | 15' | Romanès | VOSE

Una reportera i un càmera arriben a un campament gitano per cobrir un incident. El que comença com un diàleg amistós esdevé en una tensa discussió. Una implacable dissecció del periodisme sensacionalista. *Una reportera y un cámara llegan a un campamento gitano para cubrir un incidente, y lo que empieza como un diálogo amistoso se convierte rápidamente en una tensa discusión. Una implacable disección del periodismo sensacionalista.*

No odies al jugador

Héctor Herce | Espanya, 2018 | 13' | Castellà

Una festa sorpresa i una sorpresa que no ho és. Amb una aposta estètica decididament atrevida i avantgardista, Herce, autor de videoclips de C-Tangana, proposa un curmetratge narrativament jugarer i visualment hipnòtic.

Una fiesta sorpresa y una sorpresa que no lo es. Con una apuesta estética decididamente atrevida y vanguardista, Herce, autor de videoclips de C-Tangana, propone un cortometraje narrativamente juguetón y visualmente hipnótico.

Game

Jeannie Donohoe | EUA, 2017 | 15' | Anglès | VOSE

Un jugador de bàsquet irromp amb força a l'equip de l'institut, però té clar que, per desgràcia, triomfar en aquest esport –o en qualsevol altre– no és només qüestió de qualitat... Una peça que ha recorregut més de 80 festivals.

Un jugador de baloncesto irrumpe con fuerza en el equipo del instituto, pero tiene claro que triunfar en este deporte no es solo cuestión de calidad... Una pieza que ha recorrido más de 80 festivales.

What is Love

Paco Caballero | Espanya, 2019 | 20' | Castellà

Nit d'estiu; festa; mirades que es creuen i una intensa conversa. Verónica Echegui i Miki Esparbé protagonitzen un pla seqüència de vint minuts, dolorosament realista, sobre relacions sentimentals i l'anhel de retrobar passions.

Noche de verano; fiesta; miradas que se cruzan y una intensa conversación. Un plano secuencia de veinte minutos, dolorosamente realista, sobre relaciones sentimentales y el anhelo de reencontrar pasiones.

03

SESSIÓ/SESIÓN

18/07 DJ / JU · 19 H

PATI DE SANT FRANCESC

MAÓ

Paraíso azul

Daniel de Vicente | Espanya, 2018 | 14' | Castellà

L'actual idealització sexual amaga una realitat més freqüent i dramàtica del que sembla. Una mirada incisiva i precisa a aquest fenomen invisible amb un repartiment de luxe: Álvaro Cervantes, Roberto Álamo i Antonio Dechent.

La actual idealización sexual esconde una realidad más frecuente y dramática de lo que parece. Una mirada incisiva y precisa a este fenómeno invisible con un reparto de lujo: Á. Cervantes, R. Álamo y A. Dechent.

In Full Bloom

Maegan Houang | EUA, 2018 | 11' | Sense diàlegs

Una vídua solitària té un planter a l'interior de casa seva. Un dia encarrega dos cucs que han d'ajudar-la a fer brotar una estranya flor... Una història suggeridora, surrealista i poètica sense diàlegs i amb una cuidada posada en escena.

Una viuda solitaria tiene un semillero en el interior de su casa. Un día encarga dos gusanos que tienen que ayudarla a brotar una extraña flor... Una historia poética sin diálogos y con una cuidada puesta en escena.

Volcánica

Alberto Velasco | Espanya, 2018 | 12' | Castellà

Aitana Sánchez-Gijón i Ana Otero protagonitzen aquesta càustica comèdia sobre les classes acomodades i la rància frivolitat dels prejudicis. Una sàtira tan desenfadada en la forma com potent en el contingut.

Aitana Sánchez-Gijón y Ana Otero protagonizan esta cáustica comedia sobre las clases acomodadas y la rancia frivolidad de los prejuicios. Una sátira tan desenfadada en la forma como potente en el contenido.

Faith (Vera)

Tatiana Fedorovskaya | Rússia, 2017 | 15' | Rus | VOSE

L'espiritisme no va sempre de gots movent-se o crucifixos girant-se. *Faith* és una entranyable faula fantàstica sobre un diàleg amb els esperits... A través d'un singular objecte domèstic. Seleccionat a més de 60 festivals.

El espiritismo no va siempre de vasos moviéndose o crucifijos girándose. Faith es una entrañable fábula fantástica sobre un diálogo con los espíritus... A través de un singular objeto doméstico. Seleccionado en más de 60 festivales.



A totes les sessions comptarem amb la presència d'equips dels curtmètrages.

En todas las sesiones contaremos con la presencia de equipos de los cortometrajes.

Ashmina

Dekel Berenson | Regne Unit, Nepal, 2018 | 15' | Nepalès | VOSE

El xoc cultural entre el turisme de masses i la tradició més conservadora porta a una jove nepalesa al límit, prenent una decisió alliberadora i brutal. Seleccionat a festivals com BFI London, Cracòvia i Palm Springs.

El choque cultural entre el turismo de masas y la tradición más conservadora lleva a una joven nepali al límite, tomando una decisión liberadora y brutal. Seleccionado en festivales como BFI London, Cracovia y Palm Springs.

Pierre's Heart (Le cœur de Pierre)

Olivier Binder | França, 2018 | 20' | Francès | VOSE

En Pierre és un home més solitari del que desitjaria que un dia, sobtadament, es fa ric. Tanmateix, els diners no semblen ajudar-lo a assolir la seva major aspiració. Un retrat lluminós, sensible i tragi-còmic sobre la bondat incompresa.

Pierre es un hombre más solitario de lo que desearía que un día, por sorpresa, se hace rico. Sin embargo, el dinero no parece ayudarlo a conseguir su mayor aspiración. Un retrato luminoso, sensible y trágico sobre la bondad incomprensida.

Subway

Carlos García de Dios | Espanya, 2018 | 5' | Anglès | VOSE

Amb menys de cinc minuts, un pla gairebé estàtic i una veu en off recitant un text magnífic n'hi ha prou per a una obra que aixeca somriures de picardia i sensacions que tothom ha viscut alguna vegada. Menys és més.

Bastan menos de cinco minutos, un plano casi estático y una voz en off recitando un texto magnífico para una obra que levanta sonrisas de picardía y sensaciones que todo el mundo ha vivido en algún momento. Menos es más.

01

SESSIÓ/SESIÓN

19/07 DV / VI · 19 H
PATI DE SANT FRANCESC
MAÓ



Secció competitiva
de curtmetratges
realitzats a les illes
o per talent balear

Sección competitiva
de cortometrajes
realizados en las islas
o por talento balear

BALEARS
EN CURT

Out of Plastic

Line Hadsbjerg | Espanya, 2018 | 19' | Cat, cast, ang | VOSE

El plàstic s'ha convertit en un dels problemes més grans que afronta la humanitat... I les Balears no en són cap excepció. Una exploració rigorosa, transversal i alarmantment real de la invasió de les deixalles al nostre mar.

El plástico se ha convertido en uno de los problemas más grandes que afronta la humanidad... Y las Baleares no son ninguna excepción. Una exploración rigurosa, transversal y alarmantemente real de la invasión de la basura en nuestro mar.

L'accident

Marta Font | Espanya, 2018 | 8' | Català | VOSE

El que comença com un innocent VHS familiar d'unes vacances a Menorca va convertint-se, a través d'un intel·ligent muntatge, en un angioixant film fronterer entre la realitat i la ficció. Seleccionat a festivals com Bogotà i Alcalá de Henares.

Lo que empieza como un inocente VHS familiar de unas vacaciones en Menorca va convirtiéndose, a través de un inteligente montaje, en un angustiante film fronterizo entre la realidad y la ficción. Seleccionado en festivales como Bogotá y Alcalá de Henares.

Capitán Kinesis

Carles Jofre | Espanya, 2019 | 11' | Castellà

Un superheroi retirat que viu en humil solitud rep una inesperada visita que el fa reaccionar i intentar recuperar els seus poders telequinètics... Una entranyable –que no innocent– comèdia de ciència ficció rodada en 16 mm.

Un superhéroe retirado que vive en humilde soledad recibe una inesperada visita que lo hace reaccionar e intentar recuperar sus poderes telequinéticos... Una entrañable –que no inocente– comedia de ciencia ficción rodada en 16 mm.

Ca nostra

Laia Foguet | Espanya, 2019 | 18' | Català | VOSE

La mort de l'àvia d'en Lluís i en Jesús suposa una nova etapa en la vida dels germans, que hauran d'aprendre a superar la pèrdua. Una pel·lícula naturalista i precisa sobre els filaments invisibles de les relacions familiars i fraternals.

La muerte de la abuela de Lluís y Jesús supone una nueva etapa en la vida de los hermanos, que tendrán que aprender a superar la pérdida. Una película naturalista y precisa sobre los filamentos invisible de las relaciones familiares y fraternales.



Comptarem amb la presència d'equips dels curtmetratges.

Contaremos con la presencia de equipos de los cortometrajes.

Fràgil

Bàrbara Prohens Coll | Espanya, 2019 | 5' | Català | VOSE

Documental en forma de reflexió, concisa i minimalista, que empra la veu en off d'una jove que ha patit un trastorn alimentari i el recorregut visual per la seva habitació com a únics elements per a remoure l'espectador.

Documental en forma de reflexión, concisa y minimalista, que usa la voz en off de una joven que ha sufrido un trastorno alimenticio y el recorrido visual por su habitación como únicos elementos para remover al espectador.

Réquiem

Juanma Juárez | Espanya, 2018 | 4' | Castellà

Réquiem retrata el drama dels desalojaments en quatre minuts, optimitzant al màxim recursos narratius i formals, per a traçar un cicle tan pervers com recurrent.

Réquiem retrata el drama de los desalojos en cuatro minutos, optimizando al máximo recursos narrativos y formales, para trazar un ciclo tan perverso como recurrente.

En mi retina

Aina Martos | Espanya, 2018 | 3' | Sense diàlegs

Tres minuts de pures sensacions en una peça que, a través dels jocs amb la llum, els espais i la textura de 16 mm, explica un record proper, dolç i sensual, i el buit posterior.

Tres minutos de puras sensaciones en una pieza que, a través de los juegos con la luz, los espacios y la textura de 16 mm, explica un recuerdo próximo, dulce y sensual, y el vacío posterior.

Hostal Orión

Jaume Carrió | Espanya, 2018 | 20' | Castellà, català | VOSE

Jaume Carrió i Laura Gost tornen després de Woody & Woody (FCME 2017) en un film sobre un hostal decadent i un noi cec amb filia pels sons... Una obra que parla d'amor, de desig i de la seva inherent carnalitat.

Jaume Carrió y Laura Gost vuelven después de Woody & Woody (FCME 2017) en un film sobre un hostal decadente y un chico ciego con filia por los sonidos... Una obra que habla de amor, de deseo y de su inherente carnalidad.

ILLES EN LLARG

Mostra de llargmetratges / Muestra de largometrajes



LITUS

Dani de la Orden · Espanya, 2019
90 min | Castellà



Guió: M. Buchaca i D. de la Orden. **Intèrprets:** Marta Nieto, Álex García, Adrián Lastra, Miquel Fernández, Belén Cuesta, Quim Gutiérrez, Jorge Cabrera.

Un grup d'amics es reuneix per a recordar al Litus, que recentment es va treure la vida desconcertant tothom. El que comença com una agridolça trobada va convertint-se, poc a poc, en un joc de secrets i revelacions que bascula perfectament entre el drama, la comèdia i la intriga. Basat en l'obra teatral de Marta Buchaca.

Un grupo de amigos se reúne para recordar a Litus, que recientemente se quitó la vida desconcertando a todo el mundo. Lo que empieza como un agridulce encuentro va convirtiéndose, poco a poco, en un juego de secretos y revelaciones que bascula perfectamente entre el drama, la comedia y la intriga.

15/07 · 22.15 H · PL. DE LA CATEDRAL · CIUTADELLA



PROFESOR EN GROENLANDIA

Samuel Collarkey · França, 2018
94 min | Danès, tunumiisut | VOSE



Guió: S. Collarkey, C. Paillé, G. Debailly. **Intèrprets:** A. Hvidegaard, A. Boassen, T. Jonathansen, G. Jonathansen

Un professor danès, fill de grangers, vol escapar d'una família que l'estreny i d'un entorn que no l'estimula, i decideix anar-se'n a impartir classes a un petit poble de Groenlàndia. Allà l'esperen una enorme quantitat de reptes que no havia previst, i que el faran dubtar de la seva mentalitat i òptica centreeuropea.

Un profesor danés, hijo de granjeros, quiere huir de un entorno acomodado, y decide irse a impartir clases en un pequeño pueblo de Groenlandia. Allí lo esperan una enorme cantidad de retos que no había previsto, y que lo harán dudar de su mentalidad y óptica centreeuropea.

16/07 · 20 H · CINEMES OCIMAX · MAÓ



FISHBONE

Adán Aliaga · Espanya, 2018 | 100' | Castellà, català i anglès | VOSE



Guió: A. Aliaga, Laura Calavia. **Intèrprets:** Saida Benzal, Alejandro Tous, Manuel de Blas, Isa Feliu i Morgan Blasco.

La Jan és xef en un dels millors restaurants de Manhattan. Addicta a la feina, viu la vida en soledat i sense lligams personals. La sobtada mort del seu pare, la fa tornar a Tabarca, la petita illa de les Canàries que la va veure créixer i que va abandonar fa molts anys. El retorn a les seves arrels la farà re-connectar amb un món que creia oblidat...

La Jan es chef en uno de los mejores restaurantes de Manhattan. Adicta al trabajo, vive la vida en soledad y sin ataduras personales. La repentina muerte de su padre, la hace volver a Tabarca, la pequeña isla de Canarias que la vio crecer y que abandonó hace muchos años. El regreso a sus raíces la hará reconectar con un mundo que creía olvidado...

16/07 · 22 H · PL. DE LA CATEDRAL · CIUTADELLA



LA MUJER DE LA MONTAÑA

Benedikt Erlingsson · Islàndia, 2018
101' | Islandès, cast., ang. | VOSE

Guió: Ó. Egilsson, B. Erlingsson. **Intèrprets:** H. Geirharðsdóttir, J. Sigurðarson, J. Camilo Roman Estrada.

La determinació de Halla per a preservar el patrimoni natural d'Islàndia la porta a declarar la guerra a la indústria local de l'alumini. Posant en risc la seva vida, intenta per tots els mitjans protegir el medi ambient a l'illa. L'arribada inesperada d'una carta que dona llum verda al seu somni d'adoptar una nena, la posarà en la difícil situació de triar entre una vida dedicada a la lluita ecològica o la seva futura maternitat. Premi del Públic al Festival de Sevilla 2018.

La determinación de Halla para preservar el patrimonio natural de Islandia la lleva a declarar la guerra a la industria local del aluminio. Poniendo en riesgo su vida, intenta por todos los medios proteger el medio ambiente en la isla. La llegada inesperada de una carta que da luz verde a su sueño de adoptar una niña, la pondrá en la difícil situación de elegir entre una vida dedicada a la lucha ecológica o su futura maternidad. Premio del Publico en el Festival de Sevilla 2018.

18/07 · 22 H · PATI DE SANT FRANCESC · MAÓ



Amb la presència de l'equip
Con la presencia del equipo



Estrena nacional
Estreno nacional



Estrena menorquina
Estreno en Menorca



ELS DIES QUE VINDRAN

Carlos Marques-Marcet · Espanya, 2018 | 94 min | Cat, cast | VOSE



Guió: C. Cruz, C. Roquet, C. Marques-Marcet. Intèrprets: David Verdaguer, Maria Rodríguez Soto, Albert Prat.

El jove Carlos Marques-Marcet dirigeix la tercera part de la seva trilogia magistral sobre les relacions de parella contemporànies. Si a *Tierra firme* (FCME 2018) era el dubte de la maternitat, a *Els dies que vindran* és ja el procés físic i psicològic, durant l'embaràs, dels dos pares. David Verdaguer i Maria Rodríguez interpreten dos personatges en aquest període, que ho va ser també a la vida real, en un film únic i preciós, guanyador de l'últim Festival de Màlaga.

El joven Carlos Marques-Marcet dirige la tercera parte de su magistral trilogía sobre las relaciones de pareja contemporáneas. Si en Tierra firme (FCME 2018) era la duda de la maternidad, en Els dies que vindran es ya el proceso físico y psicológico, durante el embarazo, de los dos padres. David Verdaguer y Maria Rodríguez interpretan a dos personajes en este periodo, que lo fue también en la vida real, en un film único y precioso, ganador del último Festival de Málaga.

20/07 · 22 H · ILLA DEL REI · MAÓ



ENTRE DOS AGUAS

Isaki Lacuesta · Espanya, 2018
136 min | Castellà



Guió: Isa Campo, Isaki Lacuesta, Fran Araújo. Intèrprets: Israel Gómez Romero, Francisco José Gómez Romero, Rocio Rendón, Yolanda Carmona, Lorrein Galea

Conxa d'Or a San Sebastián, Premi Gaudí a millor pel·lícula en llengua no catalana i una llarga llista de reconeixements de primer nivell fan d'*Entre dos aguas* un dels films de l'any. El periple vital de l'Israel, un noi gitano de l'illa de San Fernando (Cadix) que després de sortir de la presó intenta refer la seva vida familiar i laboral, és retratat per la càmera de Lacuesta amb una sensibilitat magnífica. Una obra commovedora i transcendent.

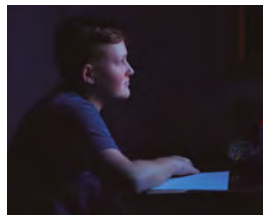
Concha de Oro en San Sebastián, Premio Gaudí a la mejor película en lengua no catalana y una larga lista de reconocimientos de primer nivel hacen de Entre dos aguas uno de los films del año. El periplo vital de Israel, un chico gitano de la isla de San Fernando (Cádiz) que después de salir de la cárcel intenta rehacer su vida familiar y laboral, es retratado por la cámara de Lacuesta con una sensibilidad magnífica. Una obra conmovedora y trascendente.

19/07 · 22 H · PATI DE SANT FRANCESC · MAÓ

CINEMA SOCIAL

Secció amb projecció de pel·lícules que tracten sobre temes socials. La temàtica d'aquesta edició és la transsexualitat.

Sección con proyección de películas que tratan sobre temas sociales. La temática de esta edición es la transexualidad.



TRANS*HAPPY

Marisa Candia | Associació Chrysallis Balears | Espanya, 2019 | Documental interactiu | 25 min | Català i castellà

Una projecció interactiva ens descobreix el primer documental web sobre la infància trans realitzat a les Illes Balears. *Trans*Happy* forma part d'una campanya per integrar el discurs sobre la infància trans i servir d'eina a altres famílies de les nenes i nens trans.

*Una proyección interactiva nos descubre el primer documental web sobre la infancia trans realizado en las islas balears. Trans*Happy forma parte de una campaña para integrar el discurso sobre la infancia trans y servir de herramienta a otras familias de las niñas, niños y niños trans.*



ME LLAMO VIOLETA

David Fernández de Castro i Marc Parramon | Espanya, 2019 | 76 min | Català i castellà | VOSAng

Als sis anys, l'Ignacio va dir als seus pares: "Sóc una nena, em dic Violeta". Després del xoc inicial, els seus pares (els actors de cinema adult, Nacho Vidal i Francesca Jaimes) decideixen acompanyar-la i donar-li suport. La història de la Violeta i d'altres joves transgènere, Premi del Públic i Premi Amnistia Int. al DocsBarcelona 2019, ens mostra la complexitat del procés que afronten i els desafiaments que es troben pel camí.

A los seis años, Ignacio dijo a sus padres: "Soy una niña, me llamo Violeta". Después del shock inicial, sus padres deciden acompañarla y apoyarla. La historia de Violeta y otros jóvenes transgénero, Premio del Público y Premio Amnistía Int. en el DocsBarcelona 2019, nos muestra la complejidad del proceso que afrontan y los desafíos que se encuentran por el camino.

18/07 · 20 H · CINEMES CANAL SALAT · CIUTADELLA

ILLA DE MALTA



Programació de curtmetratges i un llargmetratge que s'han intercanviat amb el Valletta Film Festival de Malta, com a país illa convidat d'aquesta edició.

Programación de cortometrajes y un largometraje que se han intercambiado con el Valletta Film Festival de Malta, como país isla invitado de esta edición.



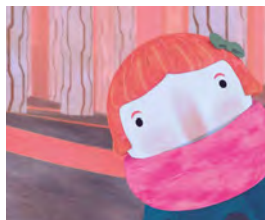
TOXICITY

Angelique Muller | Malta, 2017 | 11' | Maltès i VOSE

En un lloc on les coses es degraden i cauen en desús, els millors amics es poden convertir en els pitjors enemics... una comèdia rocambolesca premiada internacionalment sobre els efectes tòxics de la societat.

En un lugar donde las cosas se degradan y caen en desuso, los mejores amigos pueden convertirse en los peores enemigos ... una comedia rocambolesca premiada internacionalmente sobre los efectos tóxicos de la sociedad.

20/07 · 18 H · ILLA DEL REI · MAÓ



ELEANOR'S FOREST

Matt Stroud | Malta, 2017 | 5' | Sense diàlegs

Sola enmig d'un bosc que sembla encantat, Eleanor deambula perduda cap a unes llums misterioses. Serà capaç de confiar en els arbres i trobar una sortida abans de que el món que l'envolta s'ensorri?

Sola en medio de un bosque que parece encantado, Eleanor deambula perdida hacia unas luces misteriosas. ¿Será capaz de confiar en los árboles y encontrar una salida antes de que el mundo que le rodea se derrumbe?

20/07 · 18 H · ILLA DEL REI · MAÓ



.303

David Serge | Malta, 2009 | 10' | Anglès

Una única bala és el que separa de la mort a un para-caigudista britànic que ha quedat sol darrera les línies enemigues a l'illa de Sicília ocupada pels Nazis. Impecable producció bèl·lica que va merèixer 3 premis al Malta International TV Short Film Festival.

Una única bala es lo que separa de la muerte a un paracaidista británico que ha quedado solo tras las líneas enemigas en la Isla de Sicilia ocupada por los Nazis. Impecable producción bélica que mereció 3 premios en el Malta International TV Short Film Festival.

20/07 · 18 H · ILLA DEL REI · MAÓ



PRICKLY PEAR

Alex Camilleri | Malta, 2017 | 12' | Maltès i anglès i VOSE

La difícil recerca de peres espinoses a Malta fora de temporada porten al jove protagonista a recórrer l'illa de la mà d'un desconegut. Un viatge que el farà descobrir que esmenar els errors no és fàcil i que les aparences enganyen...

La difícil búsqueda de peras espinosas en Malta fuera de temporada lleva al joven protagonista a recorrer la isla de la mano de un desconocido. Un viaje que le hará descubrir que enmendar los errores no es fácil y que las apariencias engañan...

20/07 · 18 H · ILLA DEL REI · MAÓ



SIMSHAR

Rebecca Cremona · Malta, 2014
101 min | Maltès i anglès i VOSE



Guió: Rebecca Cremona, David Grech. Intèrprets: Lotfi Abdelli, Jimi Busuttill, Sékouba Doucouré, Chrysander Agius.

Un tranquil poble pescador maltès viu en conflicte l'arribada d'immigrants. Theo empra el seu primer viatge de pesca amb la seva família. Quan el vaixell es queda encallat en aigües obertes, la població viurà amb incertesa el destí dels immigrants i de la tripulació a bord del petit vaixell Simshar.

Un tranquilo pueblo pescador maltés vive en conflicto la llegada de inmigrantes. Theo emprende su primer viaje de pesca con su familia. Cuando el barco se queda atascado en aguas abiertas, la población vivirá con incertidumbre el destino de los inmigrantes y de la tripulación a bordo del pequeño barco Simshar.

ILLES EN LLARG 17/07 · 22 H · PATI DE SANT FRANCESC · MAÓ

JORNADES PROFESSIONALS

Espais d'indústria on professionals d'alt nivell i de diferents àrees del sector es troben per conversar i debatre sobre diferents temes. Jornades obertes al públic en general.

Espacios de industria donde profesionales de alto nivel y de diferentes áreas del sector se encuentran para conversar y debatir sobre diferentes temas. Jornadas abiertas al público en general.

SOM RESERVA. Cinema & Sostenibilitat

TAULA RODONA "DE CAMÍ CAP AL GREEN SHOOTING" DE 10-12.30 H

En els processos de producció i distribució, el cinema genera un impacte mediambiental que podria reduir-se establint polítiques més sostenibles. Quines línies s'haurien de traçar?

En los procesos de producción y distribución, el cine genera un impacto medioambiental que podría reducirse estableciendo políticas más sostenibles. ¿Qué líneas se tendrían que trazar?



Sergi López conduirà el col·loqui. L'actor està molt vinculat a Menorca, després de rodar "La vida lliure", de Marc Recha.

Luz Molina, responsable del programa europeu Green Screen que treballa per reduir la petjada de carboni de la indústria del cine.

Miguel Ángel Tobías, director de la pel·lícula, exemple de bones pràctiques, "El secreto de Ibsen". Ens explicarà com ha aconseguit un film 100% sostenible.

Marcos Martín (Decelera Menorca) ens farà un retrat de com la tecnologia permet i propicia el camí cap a un món més respectuós amb el medi ambient.

Irene Estaún, directora insular de Reserva Biosfera, parlarà del paper que jugaran les institucions per aconseguir una indústria del cinema ecològica.

PROJECCIONS SOSTENIBLES 13 H

Projecció de vídeos de la campanya de **Menorca Preservation** de conscienciació per a la reducció dels envasos de plàstic d'un sol ús. Seguidament, la periodista **Mercedes Milá** presentarà el capítol 4 de **Scott y Milá** de Movistar+ EcoConciencia. Per últim, gaudirem del curtmetratge **Birthplace** (Sil van der Woerd i Jorik Dozy, Holanda, 5'), una metàfora poètica de la realitat dels nostres mars.

18/07 · DJ / JU · DE 13 A 14 H · PATI DE SANT FRANCESC · MAÓ

SOM FESTIVALS. Jornada de Festivals

Què suposa a nivell econòmic per una ciutat acollir un festival de cinema?

Representants de diferents festivals d'arreu debatran sobre aquesta qüestió i posaran damunt la taula els reptes de futur que es presenten.

¿Qué supone a nivel económico para una ciudad acoger un festival de cine?

Representantes de diferentes festivales del mundo debatirán sobre esta cuestión y pondrán sobre la mesa los retos de futuro que se presentan.

José Luis Cienfuegos, director del Festival de cinema europeu de Sevilla
El Festival de Sevilla té com a objectiu promoure i difondre la cinematografia europea. Un lloc de trobada anual per als talents europeus de cinema, periodistes especialitzats i professionals del sector. Nou dies on indústria, públic i crítica conviuen al voltant d'una selecció del millor cinema europeu.

Luis González, director de Alcine

El Festival de Cinema d'Alcalá de Henares / Comunitat de Madrid, nascut el 1969, s'ha convertit al llarg dels anys en un dels festivals de referència en l'àmbit del curtmetratge i els joves creadors.

Angelique Muller, programadora de Valletta Film Festival

"La Valletta" és l'esdeveniment cinematogràfic anual més gran de Malta. El seu objectiu és enfortir la cultura cinematogràfica de Malta mitjançant l'organització d'esdeveniments cinematogràfics, la promoció de xarxes entre professionals del cinema i el subministrament de plataformes d'exhibició per als cineastes.

Alba Paz, codirectora de Cinespaña

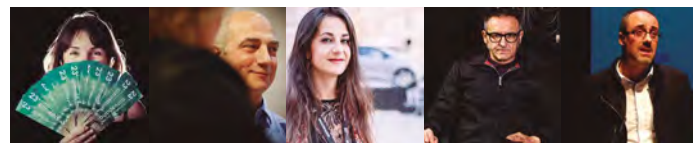
Fundat el 1996 a la ciutat de Tolosa, aquest festival té com a objectiu donar a conèixer i promoure el cinema espanyol, presentant al públic i als professionals del cinema francès la producció cinematogràfica espanyola.

Josep Vinyeta, director de FILMETS Badalona Film Festival

Festival internacional de curtmetratges dels gèneres de ficció, animació i/o documental en què destaquen les noves produccions del panorama internacional, de les principals distribuïdores de curtmetratges, d'escoles de cinema i de realitzadors de tot el món.



15/07 · DJ / JU · DE 10 A 14 H · PATI DE SANT FRANCESC · MAÓ



TALENT JOVE

Projecció de curtmetratges realitzats per cineastes de fins a 30 anys, amb l'objectiu d'incentivar la creació d'obres audiovisuals entre els més joves.

Proyección de cortometrajes realizados por cineastas de hasta 30 años, con el objetivo de incentivar la creación de obras audiovisuales entre los más jóvenes.

Alex

Miki Gomila, Gemma Sintes, Arnau Cloquells | 3'

1 Minut

Hugo Martínez, Júlia Pérez, Sara Camarena, León Putz | 2'

La dualidad del todo

Maiola Pax, Laia Orfila, Agus Estrada | 7'

Vida

Àlex Arroyo, Adrià Enrich, Alba Llull | 2'

Autoestima

Maria Taltavull, Megan Buenaventura, Andrea Carreño WI | 6'

I tu?

Caro Anillo, Ana Blecua | 4'

Aguas Cristalinas

Marina Pastrana, Marta Chillón, Paula Maga | 3'

Stop Motion Amor entre "comillas"

Oriol Enrich, Laia Gonell, ClaraOlives | 1'

Stop Motion Prou Violència

Paloma Armendariz, Júlia Van Walré, Mariona Miró | 1'

Stop Motion Am I Good?

Tara Camacho, Kathe Fuentes, Anna Muñoz | 2'

19/07 · DV / VI · 13 H · PATI DE SANT FRANCESC · MAÓ

ACTIVITATS PARAL·LELES

SOM OCI

Activitats paral·leles de música, projeccions de videoclips i exposicions

Actividades paralelas de música, proyecciones de videoclips y exposiciones

SESSIÓ VIDEOCLIPS MECAL

17/07 · 22 H · LA MARGARETE · CIUTADELLA

19/07 · 12 H · PATI SAN FRANCESC · MA

CONCERT DE BANDES SONORES AL TEATRE PRINCIPAL DE MAÓ

Concert benèfic a càrrec del pianista Kiev Portella. En el concert combinarà clàssic amb New age i bandes sonores. Organitza Rotary Club.

20/07 · 20 H · TEATRE PRINCIPAL · 15-20€

MÚSICA I FESTA

Festa Paput & Festival Cinema Menorca

16/07 · 22 H · PAPUT BURGERS & COCKTAILS

LA MAR DE PLÀSTICS

Exposició organitzada per La Mar Viva

Fins el 20/07 · SALA LA CAIXA (C. Nou) · MAÓ

GEORGES MÉLIÈS I EL CINEMA DE 1900

Exposició promoguda per l'Obra Social La Caixa

Fins el 18/07 · PL. ESPANADA · MAÓ

SOM FAMÍLIA



Secció de curtmetratges dirigits al públic infantil. Sessions de curtmetratges **FILMETS** amb les actuacions de la companyia Teatre de Xoc (Maó) i S'Espai de Circ (Ciutadella).

Sección de cortometrajes dirigidos al público infantil. Sesiones de cortometrajes **FILMETS** con las actuaciones de la compañía Teatre de Xoc (Maó) y S'Espai de Circ (Ciutadella).

20/07 · 11 H · CINEMES CANAL SALAT · 4€ 20/07 · 11 H · CINEMES OCIMAX · 4€

EL FESTIVAL, DIA A DIA

Illes En Curt	Balears En Curt	Illes En Llarg	Cinema Social	Illa Malta	Venda d'entrades anticipades a: WEB DEL FESTIVAL: festivalmenorca.com VENDA D'ENTRADES: Sala "La Caixa" (Maó) D'11.30 a 13.30 H i de 18.30 20.00 H
Som Reserva	Som Festivals	Talent Jove	Som Oci	Som Família	

 <i>Amb la presència de l'equip</i>	 <i>Estrena balear</i>	 <i>Estrena menorquina</i>	 <i>Servei de restauració S'Algar</i>
--	---	---	--

GR Gratuït / Gratis / Free

15/07 DILLUNS / LUNES

21.30 H	Inauguració - Mestra de cerimònies: Maria Molins Claudio Palomo i Pol Marban (música i pintura en directe)	Plaça de la Catedral	GR
22.15 H	'LITUS' (90') ☆ 	Plaça de la Catedral	GR

16/07 DIMARTS / MARTES

19.00 H	'ILLES EN CURT I' (88') 	Cinemes Canal Salat	4€
20.00 H	'PROFESOR EN GROENLANDIA' (94') ☆	Cinemes Ocimax	4€
22.00 H	'FISHBONE' (100') ☆ 	Plaça de la Catedral	GR
22.00 H	Música i festa	Paput Menorca	GR

17/07 DIMECRES / MIÉRCOLES

19.00 H	'ILLES EN CURT II' (86')  	Pati Sant Francesc	4/7€
22.00 H	Illa Malta 'SIMSHAR' (101')  ☆ 	Pati Sant Francesc	4/7€
22.00 H	Sessió de videoclip Mecal	La Margarete	GR

18/07 DIJOUS / JUEVES

10.00 H	SOM RESERVA. Jornada de sostenibilitat	Museu de Menorca	GR
13.00 H	Sessió de cinema & sostenibilitat 	Pati Sant Francesc	4€
19.00 H	'ILLES EN CURT III' (92')  	Pati Sant Francesc	4/7€
20.00 H	'Me llamo Violeta' (76')  + 'Trans*Happy' (25')	Cinemes Canal Salat	4€
22.00 H	'LA MUJER DE LA MONTAÑA' (101')  	Pati Sant Francesc	4/7€

19/07 DIVENDRES / VIERNES

10.00 H	SOM FESTIVALS. Jornada de festivals de cinema	Museu de Menorca	GR
12.00 H	Sessió de videoclip Mecal 	Pati Sant Francesc	4€W
13.00 H	Talent Jove Sessió de curtmètrages 	Pati Sant Francesc	4/7€
19.00 H	'BALEARs EN CURT' (91')  	Pati Sant Francesc	4/7€
22.00 H	'ENTRE DOS AGUAS' (136')   	Pati Sant Francesc	4/7€

20/07 DISSABTE / SÁBADO

11.00 H	Sessió infantil FILMETS + S'Espai de Circ	Cinemes Canal Salat	4€
11.00 H	Sessió infantil FILMETS + Teatre de Xoc	Cinemes Ocimax	4€

GALA CLOENDA <i>Lliurament de premis</i>	17.00 H	Visita guiada a l'Illa del Rei	ILLA DEL REI <i>* Sortida des de Calesfont. Es Castell</i> 12€ / 4€ fillets (inclou transfer) 
	19.00 H	Galeria Hauser & Wirth + Paolo & The Peas	
	18.00 H	Sessió curtmètrages maltesos (38')	
	21.00 H	Lliurament de premis FCME	
	22.00 H	'ELS DIES QUE VINDRAN' (94')  	

21/07 DIUMENGE / DOMINGO

20.00 H	Concert benèfic de Kiev Portella (piano) (60')	Teatre Principal	15-20€
---------	---	-------------------------	---------------

MENORCA 365

Menorca 365 engloba totes aquelles activitats que s'organitzen tot l'any vinculades al cinema i de temàtica actual.

Menorca 365 engloba todas aquellas actividades que se organizan durante todo el año en Menorca vinculadas al cine y de temática actual.



CICLES DE CINEMA



SERVEIS EDUCATIUS



FILMETS SECUNDÀRIA
amb la xarxa de biblioteques



COOKING FILMS

GRÀCIES!

Institucions



Patrocina



Cervesa oficial



Catering



Vehicle oficial



Vi oficial



Hotels col·laboradors



Entitats col·laboradores



Més entitats: Centre Balears Europa | Parlament Europeu Rotary Menorca | Gob Menorca

Festivals col·laboradors



Mitjans de comunicació



Serveis audiovisuals:
Acustic Menorca | Binifilms | Studio Menorca

Mitjans de comunicació:
Cadena Ser | Diari Menorca | Menorca al Dia

Altres col·laboradors



Col·laboradors: De Vins | Teatre de Xoc | S'Espai de Circ | Paolo & The Peas | Viatges Magon

MENORCA TALAIÒTICA

Candidata Patrimoni Mundial

Única al món



www.menorcatalayotica.info · [f/mtalayotica](https://www.facebook.com/mtalayotica) · [t/mtalayotica](https://www.instagram.com/mtalayotica)

Sebastià Florit · Menorca a la vista



Torre d'en Galmés

UN DELS POBLATS TALAIÒTICS MÉS BEN CONSERVATS DE L'ILLA
UNO DE LOS POBLADOS TALAYÓTICOS MEJOR CONSERVADOS DE LA ISLA
ONE OF THE BEST PRESERVED TALAYOTIC SETTLEMENTS ON THE ISLAND!

Obert tots els dies des de la sortida a la posta del sol.

Abierto todos los días desde la salida a la puesta del sol.

Open every day from sunrise to sunset.

Carretera d'Alaior a Son Bou · Carretera de Alaior a Son Bou · Alaior to Son Bou road.